



## **Møteprotokoll** **9/12**

---

**Møte:** Helse- og sosialkomiteen  
**Møtested:** Møterom Bogstad, Sørkedalsveien 150 A, 3 etg.  
**Møtetid:** 06.12.2012 kl. 17:00  
**Sekretariat:** 23 47 60 64

---

**Møteleder:** Anita Asdahl Hoff (H)

**Tilstede:** Trond Lind Petersen (H)  
Åse Thomassen (A)  
Anne Hollerud (V)  
Beate Holland (F)

**Forfall:** Arne Kolstad (H)

**Som vara møtte:** Ågot Sundelin Johansen (H)

**I tillegg møtte:** Jan Olsen Nytveit, bydelsdirektør

**Møtesekretær:** Berit Nilsen

**Åpen halvtime**  
Ingen møtte.

**Godkjenning av innkalling**  
Innkallingen ble godkjent uten merknader.

**Godkjenning av sakskart**  
Sakskartet ble godkjent uten merknader.

## Informasjon

Det var ingen informasjonssaker.

## Eventuelt

Anita Asdahl Hoff (H) ber bydelsadministrasjonen undersøke muligheten for forskningsmidler/prosjektmidler til å utvikle et prosjekt om velferdsteknologi. Helse- og sosialkomiteen støttet dette.

## Saker til behandling

<a href="#">62/12</a>	12/00124-13	Protokoll fra møte i helse- og sosialkomiteen 25. oktober 2012	3
<a href="#">63/12</a>	12/00322-11	Forslag til årsplan og budsjett 2013 Bydel Vestre Aker	4
<a href="#">64/12</a>	12/00250-4	Utkast til Folkehelseplan for Bydel Vestre Aker 2013 - 2016	6
<a href="#">65/12</a>	12/00506-5	Boligbehovsplan for Oslo kommune 2013-2016	7
<a href="#">66/12</a>	12/00288-41	Tilsyn ved Hovseterhjemmet 12. september 2012	8
<a href="#">67/12</a>	12/01790-2	Søknad om bevilling ved eierskifte - Sushihuset Røa	9
<a href="#">68/12</a>	12/01860-2	Søknad om bevilling ved eierskifte og ny uteservering - Jonathan Vinderen, Holmenveien 1	10
<a href="#">69/12</a>	12/01823-1	Valg av tilsynsutvalg for hjemmetjenesten 2012 - 2015	11
<a href="#">70/12</a>	12/00242-7	Informasjonssaker til helse- og sosialkomiteens møte 6. desember 2012	12
<a href="#">71/12</a>	12/00208-28	Tilsyn ved Vinderen bo- og servicesenter 20. november 2012	13

## **Saker til behandling**

### **62/12 Protokoll fra møte i helse- og sosialkomiteen 25. oktober 2012**

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Helse- og sosialkomiteen	06.12.2012	62/12

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Helse- og sosialkomiteen godkjenner protokollen fra møte 25. oktober 2012.

### **Møtebehandling**

#### **Votering**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

### **Helse- og sosialkomiteen behandlet saken i møte 6.12.2012 og fattet følgende vedtak**

Helse- og sosialkomiteen godkjenner protokollen fra møte 25. oktober 2012.

## **63/12 Forslag til årsplan og budsjett 2013 Bydel Vestre Aker**

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Byutvikling-, miljø- og samferdselskomiteen	03.12.2012	63/12
2 Helse- og sosialkomiteen	06.12.2012	63/12
3 Barn-, ungdom- og kulturkomiteen	06.12.2012	33/12
4 Bydelsutvalg	13.12.2012	179/12

**Byutvikling-, miljø- og samferdselskomiteen har behandlet saken i møte 03.12.2012 sak 63/12**

### **Møtebehandling**

Byutvikling-, miljø- og samferdselskomiteen avventer behandling av saken i bydelsutvalget.

### **Votering**

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

### **Byutvikling-, miljø- og samferdselskomiteen har behandlet saken i møte 3.12.2012 og innstiller overfor bydelsutvalget å fatte følgende vedtak**

Byutvikling-, miljø- og samferdselskomiteen avventer behandling av saken i bydelsutvalget.

**Helse- og sosialkomiteen har behandlet saken i møte 6.12.2012 sak 63/12**

### **Møtebehandling**

Anita Asdahl Hoff (H) har tiltro til bydelsadministrasjonen som forvalter de stramme ressursene effektivt gjennom forebyggende tiltak, moderne teknologi og tilgjengelige støttemidler. Tjenestetilbudet synes ikke å bli redusert. Hun ber derfor helse- og sosialkomiteen støtte bydelsdirektørens forslag til budsjett som er utarbeidet etter beste evne i forhold til de stramme rammebetingelsene.

### **Votering**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

### **Helse- og sosialkomiteen behandlet saken i møte 6.12.2012 og innstiller overfor bydelsutvalget å fatte følgende vedtak**

Bydelsutvalget støtter bydelsdirektørens følgende forslag til budsjett som er utarbeidet etter beste evne i forhold til de stramme rammene:

1. Bydelsutvalget slutter seg til de aktivitetsendringer, strategier, tiltak, måltall, budsjett, årsverk og budsjettforutsetninger som er angitt under de respektive enheter i Kap 6-7:
  - a) Pkt 6.1 – 6.3 Stabsenheter HR, økonomi og bydelsdirektørens stab
  - b) Pkt 7.1 Enhet for sosial/NAV
  - c) Pkt 7.2 Enhet for barnehager
  - d) Pkt 7.3 Ressursenhet for barn og unge
  - e) Pkt 7.4 Enhet for helsestasjon og skolehelsetjeneste
  - f) Pkt 7.5 Enhet for forebygging barn og unge

- g) Pkt 7.6 Enhet for barnevern
  - h) Pkt 7.7 Enhet for bestiller
  - i) Pkt 7.8 Enhet for hjemmetjenester
  - j) Pkt 7.9 Enhet for forebygging og rehabilitering
  - k) Pkt 7.10 Enhet for boliger, dagsentra og psykisk helse
2. Bydelsutvalget slutter seg til bydelsdirektørens forslag om budsjettfordeling innenfor funksjonsområder og kostrafunksjoner slik de fremkommer i Kap. 8.
  3. Bydelsdirektøren får fullmakt til å omdisponere budsjettmidler innenfor rammen for videre delegering som angitt i økonomireglementet pkt. 4.3 a, b og c.
  4. Bydelsutvalget slutter seg til tilleggsinnstillingen fra bydelsdirektøren som er lagt frem som følge av endringer i bystyrets budsjettbehandling.
  5. Driftstilskuddet til Vinderen seniorsenter fastsettes til 1,170 mill. kroner justert med prisvekst, men ekskl. husleie som dekkes direkte av bydelen. Husleien for 2013 er satt til kr. 594 000.
  6. Driftstilskudd til Vestre Aker frivillighetssentral fastsettes til kr 290.000.
  7. Til frivillige tiltak avsettes kr. 120 000 generelt som er tilsvarende budsjett 2012.
  8. Utfordringene som bydelen står overfor i 2013 er omstilling til forventede rammereduksjoner i økonomiplanperioden. I den sammenheng foreslår bydelsdirektøren en budsjettjustering i juni 2013 som skal gi 15 mill. kroner i årsvirkning som en varig reduksjon for 2014. Denne prosessen skal gjennomføres i samarbeid med tillitsvalgte og skal inndeles i to faser med henholdsvis analyse- og tiltaksdel. Prosessen skal være gjenstand for risikovurdering.

## **64/12 Utkast til Folkehelseplan for Bydel Vestre Aker 2013 - 2016**

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Byutvikling-, miljø- og samferdselskomiteen	03.12.2012	69/12
2 Barn-, ungdom- og kulturkomiteen	06.12.2012	34/12
3 Helse- og sosialkomiteen	06.12.2012	64/12
4 Bydelsutvalg	13.12.2012	185/12

**Byutvikling-, miljø- og samferdselskomiteen har behandlet saken i møte 03.12.2012 sak 69/12**

### **Møtebehandling**

Saken behandles i partigruppene og tas direkte i bydelsutvalget.

### **Votering**

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

**Byutvikling-, miljø- og samferdselskomiteen har behandlet saken i møte 3.12.2012 og innstiller overfor bydelsutvalget å fatte følgende vedtak**

Saken behandles i partigruppene og tas direkte i bydelsutvalget.

**Helse- og sosialkomiteen har behandlet saken i møte 6.12.2012 sak 64/12**

### **Møtebehandling**

Anita Asdahl Hoff (H) fremmet innspill til folkehelseplanen som overleveres til prosjektleder. Saken behandles for øvrig i partigruppene før endelige innspill.

### **Votering**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

**Helse- og sosialkomiteen behandlet saken i møte 6.12.2012 og innstiller overfor bydelsutvalget å fatte følgende vedtak**

Bydelsutvalget gir bydelsadministrasjonen fullmakt til å ferdigstille folkehelseplanen etter at bydelsutvalgets innspill er innarbeidet.

## **65/12 Boligbehovsplan for Oslo kommune 2013-2016**

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Helse- og sosialkomiteen	06.12.2012	65/12
2 Bydelsutvalg	13.12.2012	195/12
3 Byutvikling-, miljø- og samferdselskomiteen	03.12.2012	71/12

**Byutvikling-, miljø- og samferdselskomiteen har behandlet saken i møte 03.12.2012 sak 71/12**

### **Møtebehandling**

#### **Votering**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

### **Byutvikling-, miljø- og samferdselskomiteen har behandlet saken i møte 3.12.2012 og innstiller overfor bydelsutvalget å fatte følgende vedtak**

Bydelsutvalget slutter seg til byrådets forslag til boligbehovsplan for Oslo kommune 2013 – 2016.

**Helse- og sosialkomiteen har behandlet saken i møte 6.12.2012 sak 65/12**

### **Møtebehandling**

Etter klargjørende spørsmål og diskusjon fremmet Anita Asdahl Hoff (H): Saken behandles i partigruppene og tas direkte i bydelsutvalget.

#### **Votering**

Høyres forslag ble enstemmig vedtatt.

### **Helse- og sosialkomiteen behandlet saken i møte 6.12.2012 og innstiller overfor bydelsutvalget å fatte følgende vedtak**

Saken behandles i partigruppene og tas direkte i bydelsutvalget.

## **66/12 Tilsyn ved Hovseterhjemmet 12. september 2012**

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Helse- og sosialkomiteen	06.12.2012	66/12
2 Bydelsutvalg	13.12.2012	189/12

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapporten for anmeldt tilsyn ved Hovseterhjemmet 12. september og Sykehjemsetatens kommentarer til orientering

### **Møtebehandling**

Anita Asdahl Hoff (H) fremmet følgende forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar tilsynsrapporten for anmeldt tilsyn ved Hovseterhjemmet 12. september og sykehjemsetatens kommentarer til orientering.

Bydelsutvalget ser det som konstruktivt og nyttig at tilsynsutvalget og Attendo har gjennomført et møte for å klargjøre og forbedre påpekte forhold ved Hovseterhjemmet.

Det har vært noen problemer med pasientoverføringene fra sykehus til bydelen/sykehjemmene. Bydelsutvalget ber bydelen bidra til at logistikken mellom 1 og 2 linjetjenesten bedres.

### **Votering**

Høyres forslag ble enstemmig vedtatt.

### **Helse- og sosialkomiteen behandlet saken i møte 6.12.2012 og innstiller overfor bydelsutvalget å fatte følgende vedtak**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapporten for anmeldt tilsyn ved Hovseterhjemmet 12. september og sykehjemsetatens kommentarer til orientering.

Bydelsutvalget ser det som konstruktivt og nyttig at tilsynsutvalget og Attendo har gjennomført et møte for å klargjøre og forbedre påpekte forhold ved Hovseterhjemmet.

Det har vært noen problemer med pasientoverføringene fra sykehus til bydelen/sykehjemmene. Bydelsutvalget ber bydelen bidra til at logistikken mellom 1 og 2 linjetjenesten bedres.



## **67/12 Søknad om bevilling ved eierskifte - Sushihuset Røa**

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Helse- og sosialkomiteen	06.12.2012	67/12
2 Bydelsutvalg	13.12.2012	187/12

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Vestre Aker bydelsutvalg har ingen negative merknader til serveringsstedet Sushihuset Røa, Austliveien 1 beliggende i Bydel Vestre Aker. Det anbefales at virksomheten får skjenkebevilling

### **Møtebehandling**

#### **Votering**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

### **Helse- og sosialkomiteen behandlet saken i møte 6.12.2012 og innstiller overfor bydelsutvalget å fatte følgende vedtak**

Vestre Aker bydelsutvalg har ingen negative merknader til serveringsstedet Sushihuset Røa, Austliveien 1 beliggende i Bydel Vestre Aker. Det anbefales at virksomheten får skjenkebevilling.

## **68/12 Søknad om bevilling ved eierskifte og ny uteservering - Jonathan Vinderen, Holmenveien 1**

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Helse- og sosialkomiteen	06.12.2012	68/12
2 Bydelsutvalg	13.12.2012	196/12

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Vestre Aker bydelsutvalg har ingen negative merknader til serveringsstedet Jonathan Vinderen, Holmenveien 1 beliggende i Bydel Vestre Aker. Det anbefales at virksomheten får skjenkebevilling.

### **Møtebehandling**

#### **Votering**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

### **Helse- og sosialkomiteen behandlet saken i møte 6.12.2012 og innstiller overfor bydelsutvalget å fatte følgende vedtak**

Vestre Aker bydelsutvalg har ingen negative merknader til serveringsstedet Jonathan Vinderen, Holmenveien 1 beliggende i Bydel Vestre Aker. Det anbefales at virksomheten får skjenkebevilling.

## **69/12 Valg av tilsynsutvalg for hjemmetjenesten 2012 - 2015**

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Bydelsutvalg	13.12.2012	188/12
2 Helse- og sosialkomiteen	06.12.2012	69/12

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget oppnevner følgende medlemmer til tilsynsutvalget for hjemmetjenester for perioden 2012 – 2015

.....Leder  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

### **Møtebehandling**

Anita Asdahl Hoff (H) fremmet følgende forslag til vedtak:  
Saken behandles i partigruppene og tas direkte i bydelsutvalget.

### **Votering**

Høyres forslag ble enstemmig vedtatt.

### **Helse- og sosialkomiteen behandlet saken i møte 6.12.2012 og innstiller overfor bydelsutvalget å fatte følgende vedtak**

Saken behandles i partigruppene og tas direkte i bydelsutvalget.

## **70/12 Informasjonssaker til helse- og sosialkomiteens møte 6. desember 2012**

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Helse- og sosialkomiteen	06.12.2012	70/12

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Brev fra Byrådsavdeling for eldre og sosiale tjenester av 12.11.2012 vedrørende Endring i reglement for driftsstyrene i kommunalt drevne sykehjem i Oslo.

Tas til orientering

### **Møtebehandling**

#### **Votering**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

### **Helse- og sosialkomiteen behandlet saken i møte 6.12.2012 og fattet følgende vedtak**

1. Brev fra Byrådsavdeling for eldre og sosiale tjenester av 12.11.2012 vedrørende Endring i reglement for driftsstyrene i kommunalt drevne sykehjem i Oslo.

Tas til orientering

## **71/12 Tilsyn ved Vinderen bo- og servicesenter 20. november 2012**

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Helse- og sosialkomiteen	06.12.2012	71/12
2 Bydelsutvalg	13.12.2012	

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapporten for uanmeldt tilsyn ved Vinderen bo- og servicesenter 20. november.2012 til foreløpig orientering

### **Møtebehandling**

#### **Votering**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

### **Helse- og sosialkomiteen behandlet saken i møte 6.12.2012 og innstiller overfor bydelsutvalget å fatte følgende vedtak**

Bydelsutvalget tar tilsynsrapporten for uanmeldt tilsyn ved Vinderen bo- og servicesenter 20. november.2012 til foreløpig orientering.

Oslo, 6.12.2012

Anita Asdahl Hoff (H)  
leder